Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2009

3.10.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2009

z 2. októbra 2025,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/1988, pokiaľ ide o množstvá, ktoré možno doviezť v rámci určitých colných kvót na základe zmeny dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Moldavskom

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 187,

keďže:

(1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/1988 ([2]) sa stanovujú pravidlá správy dovozných colných kvót založené na časovom poradí dátumov prijatia colných vyhlásení (zásada „kto prv príde, ten prv berie“).

(2) V Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej ([3]) (ďalej len „dohoda o pridružení“) sa v rámci prehĺbenej a komplexnej zóny voľného obchodu (ďalej len „DCFTA“) stanovujú určité colné kvóty na moldavské výrobky dovážané do Únie. Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1501 ([4]) sa stanovili dočasné opatrenia na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňali obchodné koncesie na moldavské výrobky. Uvedeným nariadením sa pozastavili všetky colné kvóty stanovené v dohode o pridružení, a to do 24. júla 2025. Po tomto dátume sa obchod medzi Úniou a Moldavskom vrátil k pravidlám stanoveným v dohode o pridružení.

(3) Rozhodnutím Výboru pre pridruženie EÚ – Moldavsko v zložení pre otázky obchodu č. 1/2025 z 19. septembra 2025 o znížení a odstránení ciel podľa článku 147 ods. 4 dohody o pridružení (ďalej len „rozhodnutie“) ([5]) sa mení dohoda o pridružení úpravou viacerých colných kvót, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti DCFTA. Konkrétne sa týmto rozhodnutím zvyšujú množstvá výrobkov s pôvodom v Moldavsku, ktoré sa majú dovážať do EÚ v rámci určitých colných kvót. Takisto sa ním liberalizuje dovoz viacerých výrobkov z Moldavska, čo vedie k zrušeniu určitých colných kvót.

(4) Zmeny zavedené uvedeným rozhodnutím sa týkajú colných kvót stanovených vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2020/1988. Tieto zmeny by sa preto mali zohľadniť v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2020/1988.

(5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/1988 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení, aby sa včas vykonali zmeny zavedené rozhodnutím.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1988 z 11. novembra 2020, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) č. 510/2014, pokiaľ ide o správu dovozných colných kvót v súlade so zásadou „kto prv príde, ten prv berie“ (Ú. v. EÚ L 422, 14.12.2020, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1988/oj).

([3]) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2014/492/2023-10-06).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1501 zo 14. mája 2024 o dočasných opatreniach na liberalizáciu obchodu, ktorými sa dopĺňajú obchodné koncesie uplatniteľné na výrobky z Moldavskej republiky podľa Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L, 2024/1501, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1501/oj).

([5]) Ú. v. EÚ L, 2025/1961, 24.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1961/oj.

(7) S cieľom zabezpečiť súlad s dohodou o pridružení zmenenou rozhodnutím by sa toto nariadenie malo uplatňovať od rovnakého dátumu ako uvedené rozhodnutie.

(8) Keďže určité zmeny vykonané týmto nariadením sa vzťahujú na obdobia platnosti colných kvót, ktoré prebiehajú k dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia, predovšetkým na výrobky zozbierané a pripravené na vývoz zväčša koncom leta a jesene, je vhodné stanoviť prechodné ustanovenia týkajúce sa množstiev pridelených medzi 25. júlom 2025 a dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/1988

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2020/1988 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Prechodné ustanovenia

Množstvo, ktoré je k dispozícii na zvyšok obdobia platnosti colnej kvóty, ktoré prebieha k dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia, je rozdiel medzi novým množstvom stanoveným v prílohe k tomuto nariadeniu a množstvami, ktoré už boli pridelené medzi 25. júlom 2025 a dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Ak sa v deň začatia uplatňovania tohto nariadenia príslušné obdobie platnosti colnej kvóty už začalo a predtým dostupné množstvo sa vyčerpalo, rozdiel medzi novým množstvom a predchádzajúcim množstvom sa pridelí hospodárskym subjektom na základe časového poradia dátumu prijatia colného vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu. Aby hospodárske subjekty, ktoré doviezli svoj tovar mimo colnej kvóty pred dátumom začatia uplatňovania tohto nariadenia, mohli požiadať o využitie príslušnej colnej kvóty stanovenej v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2020/1988 zmenenému týmto nariadením, musia zmeniť svoje colné vyhlásenie. Ak colné orgány udelia hospodárskemu subjektu na jeho žiadosť príslušnú colnú kvótu, vrátia tomuto hospodárskemu subjektu rozdiel z už zaplateného dovozného cla.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 4. októbra 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. októbra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Príloha I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2020/1988 sa mení takto:

1. Časť pod nadpisom „Colné kvóty v sektore ovocia a zeleniny“ sa mení takto:

   a) tabuľky pri colných kvótach s poradovými číslami 09.6800 a 09.6801 sa vypúšťajú;

   b) v tabuľke týkajúcej sa colnej kvóty s poradovým číslom 09.6802 sa rámček „Množstvo“ nahrádza takto:

„**Množstvo**	40 000 000 kg čistej hmotnosti“

   c) v tabuľke týkajúcej sa colnej kvóty s poradovým číslom 09.6803 sa rámček „Množstvo“ nahrádza takto:

„**Množstvo**	50 000 000 kg čistej hmotnosti“

   d) v tabuľke týkajúcej sa colnej kvóty s poradovým číslom 09.6804 sa rámček „Množstvo“ nahrádza takto:

„**Množstvo**	61 000 000 kg čistej hmotnosti“

   e) v tabuľke týkajúcej sa colnej kvóty s poradovým číslom 09.6806 sa rámček „Množstvo“ nahrádza takto:

„**Množstvo**	4 500 000 kg čistej hmotnosti“

2. V časti pod nadpisom „Colné kvóty v sektore vína“ sa vypúšťa tabuľka týkajúca sa colnej kvóty s poradovým číslom 09.6805.